

35/92. Помощь Чаду¹⁹⁰

А

ПОМОЩЬ ДЛЯ РЕКОНСТРУКЦИИ,
ВОССТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ЧАДА*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 34/120 от 14 декабря 1979 года о помощи для реконструкции, восстановления и развития Чада,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 сентября 1980 года¹⁹¹ о причинах невыполнения указанной резолюции,

будучи глубоко обеспокоена массовым уничтожением имущества и серьезным ущербом экономической и социальной инфраструктуре Чада в результате прогрессирующего ухудшения политического положения, которое на протяжении последних четырнадцати лет характеризуется наличием вооруженного конфликта,

подтверждая настоятельную необходимость в международных действиях в помощь правительству Чада в его усилиях по реконструкции, восстановлению и развитию страны,

принимая к сведению беспокойство, выраженное государствами-членами по поводу сложившегося положения в Чаде и проявленную ими заинтересованность в быстром возвращении страны к нормальным условиям жизни, а также в ее реконструкции и развитии,

считая, что Чад находится в особенно неблагоприятном положении, являясь одной из наименее развитых стран, а также страной, не имеющей выхода к морю и пострадавшей от засухи,

принимая к сведению настоятельный призыв, с которым заместитель главы делегации Чада обратился к международному сообществу в Генеральной Ассамблее 10 октября 1980 года¹⁹²,

1. *приветствует и поддерживает* усилия правительства и народа Чада по реконструкции, восстановлению и развитию страны;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также международные финансовые и экономические учреждения предоставить Чаду щедрую чрезвычайную помощь на двусторонней или многосторонней основе в целях удовлетворения его потребностей в реконструкции, восстановлении и развитии;

3. *просит* Генерального секретаря:

a) организовать международную программу финансовой, технической и материальной помощи Чаду, чтобы дать ему возможность удовлет-

ворить свои краткосрочные и долгосрочные потребности в отношении реконструкции восстановления и развития;

b) направить в Чад после установления там мира миссию для изучения совместно с правительством его потребностей по реконструкции, восстановлению и развитию страны, и довести доклад этой миссии до сведения международного сообщества;

4. *просит* соответствующие программы и организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Мировую продовольственную программу, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детский фонд Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи и периодически представлять ему доклады о принятых ими мерах и мобилизованных ими ресурсах в целях оказания помощи этой стране;

5. *обращается* к международному сообществу с призывом вносить взносы на специальный счет для Чада, который создан в рамках Целевого фонда Организации Объединенных Наций для специальных программ экономической помощи в целях содействия направлению взносов Чаду;

6. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирному банку и Международному фонду сельскохозяйственного развития обратить внимание своих руководящих органов на особые нужды Чада, с целью рассмотрения ими этого вопроса, и сообщить о решениях этих органов Генеральному секретарю к 15 августа 1981 года;

7. *просит далее* Генерального секретаря:

a) обеспечить надлежащие финансовые и бюджетные мероприятия в целях организации эффективной международной программы помощи Чаду и мобилизации ресурсов, необходимых для такой международной помощи;

b) следить за положением в Чаде и представить Генеральной Ассамблее в ходе ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

¹⁹⁰ См. также раздел X.B.3, решение 35/423.

¹⁹¹ A/35/488.

¹⁹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Пленарные заседания, 33-е заседание, пункты 36 — 109.

В

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ ЧАДУ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/120 от 14 декабря 1979 года о помощи для реконструкции, восстановления и развития Чада,

будучи глубоко обеспокоена ухудшением экономического и социального положения и положения в области продовольствия и здравоохранения, связанным с продолжением боев в стране и в столице Нджамена,

признавая необходимость чрезвычайной гуманитарной помощи со стороны международного сообщества населению, пострадавшему в результате войны в Чаде,

подтверждая настоятельную необходимость финансовой и материальной поддержки международным сообществом правительства Чада в его усилиях по удовлетворению насущных потребностей населения,

считая, что Чад находится в особенно неблагоприятном положении, являясь одной из наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю и пострадавших от засухи,

принимая к сведению срочный и волнующий призыв к международному сообществу в целом, с которым обратился заместитель главы делегации Чада на Генеральной Ассамблее 10 октября 1980 года¹⁹²,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* резолюцию CM/Res. 818 (XXXV) о помощи Организации африканского единства чадским беженцам и перемещенным лицам, принятую Советом министров Организации африканского единства на своей тридцать пятой очередной сессии, состоявшейся во Фритауне 18—28 июня 1980 года¹⁹³;

2. *призывает* все государства-члены, правительственные и неправительственные организации, Международный комитет Красного Креста и специализированные учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировую продовольственную программу и Всемирную организацию здравоохранения, срочно предоставить правительству Чада необходимую помощь, с тем чтобы оно могло оказать помощь населению, пострадавшему в результате гражданской войны;

3. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке установить контакт с правительством Чада с целью назначения резидента-координатора в Чаде, который также будет осуществлять

функции специального представителя по оказанию чрезвычайной помощи;

4. *призывает* специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций, а также благотворительные и неправительственные организации тесно сотрудничать с резидентом-координатором с момента его назначения;

5. *просит далее* Генерального секретаря:

a) срочно направить миссию для работы при правительстве Чада для оценки масштабов проблемы, а также объема необходимой гуманитарной помощи;

b) мобилизовать гуманитарную помощь международного сообщества лицам, пострадавшим в результате войны;

c) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

35/93. Помощь Сан-Томе и Принсипи¹⁹⁰*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 31/187 от 21 декабря 1976 года, в которой она, в частности, выразила глубокую озабоченность серьезным экономическим и социальным положением в Сан-Томе и Принсипи в результате полного отсутствия инфраструктуры, необходимой для развития, и настоятельно призвала международное сообщество оказать помощь правительству Сан-Томе и Принсипи, с тем чтобы позволить ему создать необходимую социально-экономическую инфраструктуру для развития,

ссылаясь также на свои резолюции 32/96 от 13 декабря 1977 года, 33/125 от 19 декабря 1978 года и 34/131 от 14 декабря 1979 года, в которых она вновь призвала международное сообщество предоставить Сан-Томе и Принсипи финансовую, материальную и техническую помощь,

ссылаясь далее на свою резолюцию 33/125, в которой она приняла к сведению рекомендацию Комитета по планированию развития, сделанную на его четырнадцатой сессии, в отношении того, что Сан-Томе и Принсипи следует оказывать помощь в течение оставшихся лет текущего десятилетия и что особые трудности и потрясения, испытываемые этой страной, требуют принятия специальных мер¹⁹⁴,

учитывая свои резолюции 31/156 от 21 декабря 1976 года, в которой она настоятельно призвала

¹⁹⁰ См. A/35/463, приложение I.

¹⁹⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 6 (E/1978/46), пункт 99.